

PL

ZAŁĄCZNIK

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU BIOBÓJCZEGO

5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT
DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT

Grupa produktowa

PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone
do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt

PT04: Dziedzina żywności i pasz

Numer zezwolenia: EU-0029486-0000 1-1

Numer zasobu w R4BP: EU-0029486-0001

Rozdział 1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu

Nazwa handlowa	5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT NETTOYANT DESINFECTANT ANTI-CALCAIRE CONCENTRE DILUTION 2% DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT DILUTION 2% 5D CONCENTRE DILUTION 2% 5 EN 1 CONCENTRE PARFUME FLASH GERM 5 EN 1 FLASH GERM CONCENTRE PARFUME DILUTION 2% FLASH GERM PARFUME
----------------	--

1.2. Posiadacz pozwolenia

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	SICO
	Adres	577 RUE DU POMMARIN BP16 VOREPPE 38340 MOIRANS CEDEX Francja
Numer zezwolenia	EU-0029486-0000 1-1	
Numer zasobu w R4BP	EU-0029486-0001	
Data udzielenia zezwolenia	25/09/2024	
Data ważności zezwolenia	30/09/2033	

1.3. Producent(-ci) produktu

Nazwa producenta	SALVECO S.A.S
Adres producenta	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE D ES VOSGES Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francja

Nazwa producenta	S.I.C.O
Adres producenta	577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	S.I.C.O site 1 577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Francja S.I.C.O site 2 53 Avenue de l'Europe F-38522 SAINT-EGREVE Francja S.I.C.O site 3 436 Rue Emile Romanet F-38340 VOREPPE Francja

1.4. Producent(-ci) substancji czynnych

Substancja czynna	L-(+)-kwas mlekowy
Nazwa producenta	PURAC BIOCHEM BV
Adres producenta	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Hiszpania

Substancja czynna	L-(+)-kwas mlekowy
Nazwa producenta	JUNGBUNZLAUER S.A
Adres producenta	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francja

Rozdział 2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU

2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
L-(+)-kwas mlekowy		substancja czynna	79-33-4	201-196-2	15,66 % (w/w)
Karboksylan eteru oktylowego sodu		Substancja niebędąca substancją czynną	53563-70-5		13,5 % (w/w)
D-glukopiranoza, oligomeryczna, C10-16-alkiloglikozydy (o parzystej liczbie)		Substancja niebędąca substancją czynną	110615-47-9		4,11 % (w/w)

2.2. Rodzaj(e) postaci użytkowej

XX Inne: SL – Koncentrat rozpuszczalny

Rozdział 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	<p>H315: Działa drażniąco na skórę.</p> <p>H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.</p> <p>EUH208: Zawiera Eukaliptol, karwon i limonen. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.</p> <p>EUH208: Zawiera Salicylan metylu i eugenol (zapach Czysty). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.</p> <p>EUH208: Zawiera Eukaliptol (zapach Liście Eukaliptusa). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.</p>
Zwroty wskazujące środki ostrożności	<p>P101: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.</p> <p>P102: Chronić przed dziećmi.</p> <p>P103: Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich.</p> <p>P264: Dokładnie umyć ręce po użyciu.</p> <p>P280: Stosować rękawice ochronne, odzież ochronną oraz ochronę oczu.</p> <p>P302+P352: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.</p> <p>P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.</p> <p>P310: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.</p> <p>P321: Zastosować określone leczenie (patrz dodatkowe środki pierwszej pomocy na etykiecie).</p> <p>P332+P313: W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady.</p> <p>P362+P364: Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.</p>

Rozdział 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM

4.1. Opis zastosowań

Tabela 1.

Środki dezynfekcyjne nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi ani zwierząt (środki dezynfekcyjne do wszystkich zmywalnych powierzchni twardych w obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłowych)

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: Bakterie Nazwa zwyczajowa: inne: Bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: inne: Drożdżaki Nazwa zwyczajowa: inne: Drożdżaki Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: inne: Wirusy Nazwa zwyczajowa: inne: Wirusy osłonkowe Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz w obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłowych.
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: Spryskiwanie, rozprowadzanie, przecieranie, nakładanie piany, nakładanie szczotką, zanurzanie, mycie mopem Szczegółowy opis: - bez działania mechanicznego.
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%): od 0,299% do 1,496% Liczba i harmonogram aplikacji: Obowiązkowe organizmy docelowe: • Bakterie: od 0,299% do 1,496% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 5 minut, 20°C Inne organizmy docelowe: • Wirusy osłonkowe i drożdże: od 0,299% do 1,496% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 5 minut, 20°C Minimalne stężenie użytkowe środków powierzchniowo czynnych powinno wynosić 0,29% dla każdego przyszłego produktu objętego tym meta SPC.
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny ; ogół społeczeństwa (nieprofesjonaliści)

<p>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</p>	<p>Wielkość opakowania dla użytkowników nieprofesjonalnych jest ograniczona do maksymalnie 3 litry, a opakowania powyżej 1 litr powinny być wyposażone w uchwyt</p> <p>Nasadki do uzupełniania: Z HDPE o pojemności 20 - 100 ml Butelki: Z HDPE lub PET o pojemności 0,5 - 5 litry Kanister: Z HDPE o pojemności 1-80 litry (tylko dla użytkowników profesjonalnych) Baryłka: Z HDPE o pojemności 10-210 litry (tylko dla użytkowników profesjonalnych) IBC: Z HDPE o pojemności 1000 litry (tylko dla użytkowników profesjonalnych)</p>
--	--

4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.1.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.1.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.1.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2. Opis zastosowań

Tabela 2.

**Środki dezynfekcyjne do powierzchni mających kontakt z żywnością i paszami
(środek dezynfekcyjny do wszystkich zmywalnych powierzchni twardych w obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłu spożywczego)**

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: Bakterie Nazwa zwyczajowa: inne: Bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: inne: Drożdżaki Nazwa zwyczajowa: inne: Drożdżaki Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz W obszarach domowych, instytucjonalnych i przemysłu spożywczego (odkażanie ogólne)
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: Spryskiwanie, rozprowadzanie, przecieranie, nakładanie piany, nakładanie szczotką, zanurzanie, mycie mopem Szczegółowy opis: - bez działania mechanicznego
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%): od 0,299% do 1,496% Liczba i harmonogram aplikacji: Obowiązkowe organizmy docelowe: • Bakterie i drożdże: od 0,299% do 1,496% wag. L-(+)-kwas mlekowy, 5 minut, 20°C Minimalne stężenie użytkowe środków powierzchniowo czynnych powinno wynosić 0,29% dla każdego przyszłego produktu objętego tym meta SPC.
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny ; ogół społeczeństwa (nieprofesjoniści)
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Wielkość opakowania dla użytkowników nieprofesjonalnych jest ograniczona do maksymalnie 3 litry, a opakowania powyżej 1 litr powinny być wyposażone w uchwyt Nasadki do uzupełniania: Z HDPE o pojemności 20 - 100 ml Butelki: Z HDPE lub PET o pojemności 0,5 - 5 litry Kanister: Z HDPE o pojemności 1-80 litry (tylko dla użytkowników profesjonalnych) Baryłka: Z HDPE o pojemności 10-210 litry (tylko dla użytkowników profesjonalnych)

IBC: Z HDPE o pojemności 1000 litry (tylko dla użytkowników profesjonalnych)
--

4.2.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

4.2.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne instrukcje użytkowania

Rozdział 5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA¹

5.1. Instrukcje stosowania

- Nanieść produkt poprzez pełne zwilżenie całej powierzchni przez 5 minut (zastosować ok. 18 rozpyleń/m² lub 20 ml/m² lub całkowicie pokryć obiekt przeznaczony do dezynfekcji).
- Stosować tylko na powierzchniach nieporowatych.
- Jeżeli zabieg jest nieskuteczny, poinformować posiadacza rejestracji.
- Przestrzegać instrukcji stosowania.

Na etykiecie każdego produktu powinna być informacja, jak wykonać rozcieńczenie w celu zagwarantowania skuteczności produktu. Ze względu na to, że stężenie kwasu L-(+)-mlekowego w produktach objętych tym meta SPC może wahać się w zakresie od 15,66% do 31,33%, nie ma możliwości podania tutaj wszystkich rozcieńczeń produktu.

Przykład produktu zawierającego kontakt	Rozcieńczenie produktu	Czas
15,66% kwasu L-(+)-mlekowego Działanie bakteriobójcze i drożdżobójcze	0,299% (20 ml produktu, dodać wodę, aby uzyskać 1 l)	5 minut

Posiadacz zezwolenia wskazuje na etykiecie odpowiednią objętość produktu do rozcieńczenia w wodzie dla każdego konkretnego produktu

5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Po użyciu stężonego produktu umyć ręce.
- Unikać zanieczyszczenia oczu.
- Unikać rozprysków i wycieków podczas mieszania i ładowania (rozcieńczania).
- W przypadku stosowania na zewnątrz, nie stosować produktu w okresie do 24 godzin przed prognozowanymi opadami deszczu.
- W przypadku stosowania na zewnątrz poprzez spryskiwanie, unikać przeniesienia produktu na inne obszary przez wiatr (dryft).

Tylko do użytku profesjonalnego:

- Podczas obchodzenia się ze stężonym produktem (podczas rozcieńczania) należy nosić rękawice ochronne odporne na substancje chemiczne zgodne z normą EN 374 lub równoważną, okulary ochronne zgodne z normą EN 16321 lub równoważną oraz kombinezon zgodny z normą EN 14605 lub równoważną. Pełne tytuły norm EN są dostępne w sekcji 6. – Materiał SOI powinien zostać określony w ulotce produktu przez posiadacza zezwolenia.

Tylko do użytku nieprofesjonalnego:

- Wymagane jest zamknięcie zabezpieczające przed dziećmi.
- Chronić przed dziećmi i zwierzętami, które nie są przedmiotem zwalczania lub zwierzętami domowymi.

5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę
- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Przemyc skórę wodą. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady lekarza.

¹Instrukcje stosowania, środki zmniejszające ryzyko oraz pozostałe wskazówki dotyczące stosowania na podstawie niniejszego punktu obowiązują w przypadku wszystkich zastosowań objętych zezwoleniem.

-
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Bezzwłocznie przepłukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać przez co najmniej 15 minut. Zadzwoń na numer 112 lub z wezwać pogotowie w celu udzielenia pomocy lekarskiej. Informacje dla pracowników służby zdrowia lub z lekarza: Oczy należy również wielokrotnie przepłukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na alkaliczne związki chemiczne ($\text{pH} > 11$), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy.
 - W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast przepłukać jamę ustną. Podać coś do picia, jeśli osoba poszkodowana jest w stanie przełykać. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń na numer 112 lub z wezwać pogotowie w celu udzielenia pomocy lekarskiej.
 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W razie wystąpienia objawów skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Nie usuwać niewykorzystanego produktu do gleby, cieków wodnych, rur (zlewu, toalety...) ani kanalizacji.
- Niewykorzystany produkt, jego opakowanie oraz wszystkie pozostałe odpady należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Chronić przed dziećmi i zwierzętami, które nie są przedmiotem zwalczania lub zwierzętami domowymi.
- Okres trwałości: 2 lata.
- Chronić przed mrozem.

Rozdział 6. INNE INFORMACJE

P280 (Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy) nie ma zastosowania dla użytkownika nieprofesjonalnego.

Pełne tytuły norm EN wymienionych w sekcji 5.2 „Środki zmniejszające ryzyko” są następujące:

EN 374 – Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami

EN 16321 – Ochrona oczu i twarzy do użytku profesjonalnego

EN 14605 – Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami - Wymagania dotyczące odzieży z połączeniami nieprzepuszczającymi cieczy w postaci płynnej (Typ 3) lub rozpylonej (Typ 4), w tym elementy ochraniające tylko poszczególne części ciała (typ PB [3] i PB [4])